



Силабус навчальної дисципліни
«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»
(назва навчальної дисципліни)

Освітньо-професійної програми: «Менеджмент транспорту та логістики»
(назва освітньо-професійної програми)

Спеціальність: 073 «Менеджмент»
(код та назва спеціальності)

Галузь знань: 07 «Управління та адміністрування»
(шифр та назва галузі знань)

| | |
|---|--|
| Рівень освіти | Вища освіта |
| Освітньо-професійний/освітній ступінь | Бакалавр |
| Статус навчальної дисципліни | Нормативна |
| Семестр | 1, 2, 3, 4 |
| Обсяг дисципліни (кредити ЄКТС/загальна кількість годин) | <u>11</u> кредитів ЄКТС / <u>330</u> годин |
| Мова викладання | Українська |
| Оригінальність навчальної дисципліни | Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» має забезпечити здобувачу доступ до зарубіжних джерел інформації в галузі авіаційних транспортних технологій, навчивши його читати іншомовні оригінальні джерела за професійним спрямуванням. |
| Мета навчальної дисципліни | Основною метою вивчення курсу навчальної дисципліни спеціальності 073 «Менеджмент» є досягнення практичного володіння іноземною мовою на базі професійно-орієнтованого навчання в обсязі тематики, яка визначена даною програмою. Основна направленість курсу – оволодіння англійською мовою специфічної професійної авіаційної та логістичної направленості. Одним із пріоритетів у вивченні сучасної англійської мови немовного профілю є формування у майбутніх фахівців умінь та розвиток навичок практичного володіння лексикою і мовленням в різних видах мовленнєвої діяльності як у сфері повсякденного спілкування, так і в галузі відповідної спеціалізації. |
| Заплановані результати навчання | <ul style="list-style-type: none"> - ПРН-13. Спілкуватись в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами; - ПРН-15. Демонструвати здатність діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних міркувань (мотивів), повагу до різноманітності та міжкультурності.. |
| Заплановані знання та вміння | <p>Знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основну термінологію з фаху (не менше 3000 слів та словосполучень); - основні граматичні та лексичні особливості перекладу спеціальної літератури за професійним спрямуванням; - основні правила роботи з науковою та спеціальною літературою; - основну суспільно-політичну термінологію; - словотворчі морфеми та моделі, особливо у галузі термінотворення; - основні граматичні явища, співвідношення їх форми зі значенням. <p>Вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> - розуміти на слух монологічну і діалогічну мову; - виступати з повідомленнями з питань, пов'язаних зі спеціальністю та з суспільно-політичної тематики; - брати участь у бесіді-обговоренні; - передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як на рідній, так і на іноземній мові; - розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму зі значенням при читанні і переробці тексту. |

| | |
|--|--|
| <p>Навчальна логістика</p> | <p align="center">Зміст навчальної дисципліни:</p> <p align="center">Розділ 1. Сучасний аеропорт</p> <p><u>Теми розділу 1.</u> Технічний переклад. Граматичні та стилістичні особливості перекладу. Основні структурні частини літака. Введення основної термінології з теми «Основні структурні частини літака», закріплення термінології на читанні та перекладі тексту зі спеціальності.</p> <p>Аеропорт. Основні елементи аеропорту. Робота з літературою за фахом. Поняття про анотований переклад. Читання текстів та вибір головної інформації. Складання планів до текстів та передача змісту засобами рідної мови. Складання анотації до перекладеного тексту. Переклад та складання анотацій до текстів.</p> <p>Пасажирський термінал. Функції пасажирського терміналу. Обслуговування відлітаючих та прибуваючих пасажирів. Повторення часів Continuous. Рівні для обслуговування пасажирів. Структура та функції льотного поля. Службово-технічна територія.</p> <p align="center">Розділ 2. Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу</p> <p><u>Теми розділу 2.</u> Вантажний термінал. Процес обслуговування вантажу та вимоги до авіаційного вантажу. Перон та його призначення. Можливі схеми розташування літака на пероні. Повторення часів Perfect.</p> <p>Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Обладнання для обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Контейнери для обслуговування вантажу. Можливі проблеми у процесі обслуговування вантажу. Термінал механізованої обробки повітряного вантажу. Інфінітив та інфінітивні конструкції.</p> <p align="center">Розділ 3. Транспортна інфраструктура</p> <p><u>Теми розділу 3.</u> Роль транспорту в економіці. Іноземні мови в авіаційному транспорті. Мовні проблеми в авіації. Класифікація повітряного транспорту. Безпека. Людський фактор в авіації. Фінансова складова. Використання комп'ютерних систем в аеропорті. Міжнародне авіаційне право. Авіація і екологія. Сучасний етикет подорожей.</p> <p align="center">Розділ 4. Туристична галузь</p> <p><u>Теми розділу 4.</u> Туристична галузь. Туристичні організації. Види транспорту. Туристичні оператори та агенти. Планування подорожі. Спілкування з клієнтом. Види туризму. Туризм і екологія. Граматичні теми.</p> <p>Види занять: практичні заняття.</p> |
| <p>Пререквізити</p> | |
| <p>Постреквізити</p> | <p>«Іноземна мова (спецкурс)», «Іноземна мова (для економістів)», «Іноземна мова (поглиблений курс)», «Продаж послуг авіаційних перевезень», «Тарифи і тарифні системи», проходження навчальних, переддипломної (виробничої) практики, кваліфікаційна робота</p> |
| <p>Рекомендовані навчально-методичні матеріали для вивчення навчальної дисципліни</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Акмалдінова О.М. Business English for aviation managers. Навчальний посібник. – К.: Книжкове видавництво НАУ, 2007. 176 с. 2. Акмалдінова О.М., Письменна О.О. Air Transportation: Organization and Market. – К.: НАУ, 2007. 160 с. 3. Акмалдінова О.М. Financial Activity. Навчальний посібник. – К.: Книжкове видавництво НАУ, 2006. 144 с. 4. Гапон Ю.А. Business English. Англійська мова для ділового спілкування: Інтенсивний курс: Навч. посібник. – К.: Вид-во Європ. ун-ту, 2003. 230 с. 5. Павлюк А.В. Англійська для туризму. – Тернопіль: Лібра-Терра, 2019. 192 с. 6. Павлюк А.В. Ділове спілкування англійською мовою. – Тернопіль: |

| | |
|---|--|
| | <p>Лібра-Терра, 2010. 264 с.</p> <p>7. Catrin E. Morris Flash of English for Tourism. ELI, 2012.</p> <p>8. Ernesto D'Acunto Flash of English for Transport and Logistics. ELI, 2012.</p> <p>9. Sullivan Robert, Dooley Jenny. Travel Agent. Career Paths. Express Publishing, 2019.</p> <p>10. Ошовська О.О. Іноземна мова. Методичні вказівки до проведення практичних занять «Ділова кореспонденція». – Кривий Ріг, 2017. 104 с.</p> <p>11. Virginia Evans, Dooley Jenny. Logistics. Career Paths. Express Publishing, 2019.</p> <p>12. Кучерява Л.В., Розум М.І., Анпілогова Т.В. та ін. Professional English. Basics of Economics. Airline Economics: навчальний посібник. – К.: Вид-во Нац. авіац. ун-ту «НАУ-друк», 2011. 460 с.</p> |
| <p>Матеріально-технічне забезпечення</p> | <p>Для засвоєння здобувачами вищої освіти лекційного матеріалу та практичних завдань при викладанні дисципліни застосовуються інтернет-додатки Google Classroom, Google Meet, Zoom.</p> |
| <p>Семестровий контроль, критерії оцінювання</p> | <p>1. Поточний контроль результатів навчальної діяльності здобувачів вищої освіти:</p> <ul style="list-style-type: none"> – роботи на аудиторних заняттях (читання і переклад тексту, демонстрація навиків усного ділового спілкування англійською мовою, вміння складати ділові документи на англійській мові, самостійно користуватися англійською літературою зі спеціальності); – результатів виконання завдань самостійної роботи здобувача вищої освіти. <p>2. Підсумковий контроль результатів навчальної діяльності здобувачів вищої освіти у формі диференційованих заліків.</p> <p>Оцінка «відмінно» виставляється за глибокі знання навчального матеріалу: здобувач освіти вільно володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, обирає потрібне слово із кількості синонімів, правильно передає часові форми дієслова, вміє вести бесіду на теми, передбачені програмою, сприймає на слух усне мовлення в розмірах пройдені теми, вміє логічно і послідовно спілкуватися з теми, передавати своїми словами зміст почутого або прочитаного, виконав 100% обсягу самостійної роботи.</p> <p>Оцінка «добре» виставляється за міцні знання навчального матеріалу: здобувач освіти добре володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, але допускає неточності при перекладі форм дієслів, вміє вести бесіду з теми, передбаченої програмою, але допускає незначні помилки, має невеликі труднощі при діалоговій бесіді, сприймає на слух усне мовлення в розмірах пройдені теми, але потребує незначної допомоги викладача, виконав 100% обсягу самостійної роботи.</p> <p>Оцінка «задовільно» виставляється за посередні знання навчального матеріалу: здобувач освіти не в повній мірі володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, допускає помилки в перекладі слів і форм дієслів, вміє вести бесіду в обмеженому обсязі; має незначні труднощі під час аудіювання за темами, передбаченими програмою, виконав не менше 70% обсягу самостійної роботи; викладачі постійно керують відповіддю здобувача.</p> <p>Оцінка «незадовільно» виставляється за незнання значної частини навчального матеріалу: здобувач освіти не володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, допускає грубі помилки в перекладі слів і форм дієслів, не сприймає на слух зміст почутого, не володіє практичними навичками усного мовлення та вмінням вести бесіду в розмірах пройдені теми, виконав менше 50% обсягу самостійної роботи або зовсім не виконав самостійної роботи.</p> |
| <p>Циклова комісія</p> | <p>Іноземної мови</p> |